Latwiesch Awises.

Isnahk 7 reises nedelâ. 93. gada gahjums.

Maksâ:

Ekspedicijâ sanemot		Maksâ pa pastu peesuhtot un pilsehtâ mahjâ peesuhtot:		Maksâ uf ahrsemem:	
par 1 gadu	2 rub. 20 kap.	par 1 gadu	3 rub. — kap.	par 1 gadu	10 rub. — kap.
par 1/2 gadu	1 „ 20 „	par 1/2 gadu	1 „ 60 „	par 1/2 gadu	5 „ 60 „
par 1/4 gadu	— „ 60 „	par 1/4 gadu	— „ 90 „	par 1/4 gadu	3 „ 30 „
par 1 mehnesi	— „ 25 „	par 3 mehnescheem	— „ 50 „	par 1 mehnesi	1 „ 50 „

Sludinajumi maksâ: par sihku rakstu rind. 10 k., 1. puse u. teksta 30 k.

Adreses maina maksâ 10 kap.

Numurs maksâ 2 kap.

Redakcija un ekspedicija: Jelgawâ, Katoļu eelâ Nr. 44. Telefons 981.

Kantoris: Rigâ, Vainu eelâ 30. Telefons 8260. Pasta kastite 286.

Nr. 201. **Peektdeen, 1. augustâ.** **1914.**

Grahmatruhpneezibas Ekonomiskâ Sabeedriba

saur scho pasinu

„Tehwijas" zeen. lasitajeem,

ka zaur tagadejeem notikumeem wina ir speesta „Tehwijas" izgalowoschanu un isskuhtischanu uf kahdu laiku pahtraukt. Tomehr, newehledamees zeenitus „Tehwijas" lasitajus atstaht bez awises, mehs wineem leekam preekschâ **trihs reises nedelâ isdotâs „Tehwijas" weetâ** pa scho laiku sanemt

„Latweeschu Awises" ikdeenas.

„Latweeschu Awises" parmigu numuru peesuhtam Jums reise ar scho. Kas nebuhtu ar schahdu mainu ar meeru — tos luhdsam mums pasinot. Teem, no kureem schahdu pasinojumu nejanemsim — teem suhtisim „Latweeschu Awises" uf preekschu, bet teem, kas mums pasinos, ka „Latweeschu Awises" newehlâs — teem abonementeem par pahtraukumu atlihdsinasim tiklihdz apstahkli deesch maj nomeerinajees.

Zeram, ka zeenitî lasitaji ar schahdu isskuhdeschanu buhs meerâ un muhs pabalstis gruhtajos saimneezîskos apstahkios, sewischki wehl tadehl, ka tagadejos patriotiskos sajuhsmas leelajos laikos nekahdas zitas politiskas strahwas un tendenzes newar buht, kâ tikai tehwijas aissardsiba un eenaidneeka pahrwareschana.

Grahmatruhpn. Ek. Sabeedriba.

Swarigakais no satura:

Ofizials pasinojums par usbrukumu Eidkuhneem.
Ljeschas forti naw eenemti.
Frantschu panahkumi.
Karsch un kara likumi.
Stahwoklis pehdejâs deenâs.

Ofizials pasinojums par usbrukumu Eidkuhneem.

Kara Wehstnesis 31. julijâ sino, ka 29. jutijâ Kaunas un Suwalku gubernu robeschâs eenaidneeki isdarija isluhkoschanu.

Pee tam pahri par 4 bataljoneem ar 18 leelgabaleem un 8 eskadroni jahtneeku sturmeja Eidkuhnus, bet tika atsisti.

Kahjneeku brigade mehginaja eenemt Filipowas zeemu. Semes sargu bataljons usbruka Jurburgai, bet ari tika atsists.

Uf kreewu-austreeschu robeschas,

kâ 31. julijâ sino, austreeschu 11. korpusa pulki turpinaja eenemt pahrejas par Shrutschas upi.

Austreeschu jahtneeki, kas tuwojâs Tomaschowai, tika atsisti.

Stahwoklis Belgijâ.

No Londones sino, ka **Belgijâ wisi eebsihwotaji ir pee eerotscheem.** Tauta meeriga un usmaniga. Wisus zeemus apsargâ semneeku patrukas, kuras aptur zelotajus un peeprasa pases.

Kahdas angku awises korespondents, kursch automobili pa Belgiju nobrauzis 70 juhdses, aptureis 52 reises.

Naids pret wahzeescheem wisâ semê sasneedsis augstako pakahpi.

Galwenâ belgeeschu armija,

kâ no Briseles sino 30. julijâ, wehl naw nonahkusi kara laukâ.

Tâ tad isschkiroschâ zihna starp belgeescheem un wahzeem wehl preekschâ.

Ljeschas forti naw eenemti.

Londonê, 30. julijâ. Sinas par Ljeschas fortu eenemschanu nepareisas. Tikai neleeli wahzu pulki nakti eetikuschi pilsehtâ.

Wisi forti pee Ljeschas ir belgeeschu rokâs.

Zihna starp wahzeescheem un belgeescheem

notikusi Tirlemonas tuwumâ. Belgeeschi energiski pretojuschees un atsituschi usbrukumu.

Leela kauja,

kâ no Briseles sino, esot sagaidama pee Ljeschas, jo wahzu isluhku pulki drubschaini strahdajot, isnesdejot apkahrtni.

Satschauts wahzu gaisa kugis,

kursch lidojis pahr Namiru, kâ to 30. julijâ sino. Ofizeeri, kuri winâ lidojuschi, saguhstiti.

Frantschu panahkumi.

Parisê, 30. julijâ. 29. julijâ, pulksten 11,30 min. makarâ frantschu kara pulki gandrihs uf wisas frontes sadubrâs ar wahzeescheem, pee kam frantschi israhdija nesatrizinamu wihrestibu.

Pee Spenkuras wahzeeschi 28. julija wakarâ usbruka frantschu preekschpulkeem, kuri gan sahkumâ atkahpâs, bet tad paschi pahrgahja usbrukumâ un atsita eenaidneekus. **Frantschu leelgabali isnihzinaja wahzu batareju.** Frantschi eegumu 3 leelgabalus, 8 mitraljesas un 2 kastes ar bumbam.

Wahzu jahtneeli loti noguruschi un iswahrguschi.

Pee Monsellas wahzu bataljons un artilerija mehginaja usbrukt frantschu preekschpulkeem, bet tika atsists ar leeleem saudejumeem. Turpat frantschi usbruka un eenehma Lagardas zeemu.

Kara darbi Belgijâ.

Londonê, 30. julijâ. Sino no Briseles, ka belgeeschu un frantschu armijas sameenojuschas.

Dselszeka staziju Landenu, 38 juhdses no Briseles, kuru bij eenehmuschi wahzeeschi, belgeeschi 28. j. atkal atnehmuschi.

Wahzeeschi turpina pastahwigas rekognoseschanas

Karsch un mihlestiba.

Stahsts.

(Turpinajums).

Tâ un tam lihdsigi wini spreeda wehl labu brihdi. Beidsot wezais Klenaks peezehlâs.

— Nahkotne ir Deewa rokâ, — winsch teiza: — Zerejim to labako. Zerejim, ka nenahks jauns pahrdaudijums pahr Serbiju...

— Bet ja nahks, pratisim par winu zihnitees! — Jazo issauzâs: — Lihds nahwei aisstahwesim...

— Protams, — Klenaks peekrita. — Par to jau newar buht ne runa... Bet tagad gan man jaeet mahjâs. Gaidisim, kahdas sinas nesis nahkamâs deenas.

Un atwadijees, winsch kluss un nopeetns samas audschu meitas pawadibâ dewâs projam.

Zeema laudis wehl ilgi stahweja sapulzejuschees, dsihwi pahrspreesdami wisu notikuscho.

Weeni bij Klenaka puse, otri pret to. Netruhka ari tahdu, kuri bij gandrihs waj gatawi slepkawas aisstahwet. Dsitsch bij naids, kas scho jauneeschu kruhtis bedsa pret winu tautas brahlu apspeedejeem. Naidâ tee bij gatawi pat uf atreebibu, aismirsdami, ka launums nes tikai jaunu launumu.

Notikums Sarajewâ, par kuru awise bij atnesusi sinu ari wezajam Klenakam, tika wisai dsihwi pahrrunats un pahrspreests lejâ zeemâ. Weens, otrs no wezakeem zeema eemihneekeem atnahza pee Klenaka un atkal un atkal to pahrrunaja.

Tahlak nahza sinas par notikumeem, kuri sekoja atentatam. Tâs nebij preezigas preeksch serbeem. Wisâ Austrijâ notika demonstrazijas pret wineem. Daudz weetâs tika ispostiti serbu ihpaschumi.

— Un tas wiss neprahtigu sehnu behk, kuri paschi nesinaja, neisprata, ko bara. Daribami smagu noseegumu, wini eebomajâs baram warondarbu. Bet tagad daudzeem par to jazeesch. Un newar wisu seku wehl nemaz pahrredset, — tâ runaja wezais karotajs.

Dsirdeja, ka schur tur eeraduschees behgli no Austrijas. Stahstija par soleem, kas tur sperti pret serbeem un wispahr pret slaweem. Wisas schis sinas nesolija neko preezigu Serbijai.

Marija wisam tam maz domaja lihds. Winas sirds un domas kawejâs pee „wina" tahlumâ, Petrapili.

— Wajadsetu rakstit Aleksandram, lai winsch brauz mahjâs, — wezais kahdu deenu teiza Marijai. — Sirds man tahda nemeeriga...

Meitene, protams, tam tikai ar leelako preeku peekrita. Ta jau bij ari winas wehleschanâs, lai mihlotais jaunellis buhtu atkal winas tuwumâ.

Ar skubu wina stahjâs pee wehstules rakstischanas, bet nosuhtit to tomehr nedabuja. Wehl tank paschâ deenâ no zeema atnesa wineem wehstuli, kurâ Aleksandrs stuoja, ka jau pehz pahris deenam doschotees zeklâ uf dsimteni. Gan schehl esot schkirtees no petrapils, bet nemeers par to, kas noteek dsimtenê, winu tomehr speeschot uf to.

Rakstija winsch ari, ka pehdejâ laikâ gahjis sewischki labi. Dabujis weetu, kur kreetni ween warejis pelnit, bet pa swehtdeenam un wakareem mahzijees. Grahmatas esot peeejamas, zik tihk. Daudz ko no tâm winsch maniojis. Daudz wehl ko zerejis guht. Bijis daudz plânu, bet par to wisu jau isrunaschotees, kad satikschotees. Tapat par wisu, ko peeredsejis un peedsihwojis tahlumâ.

Kas gan tagad bij preezigaks nekâ Marija. Wezais tikai pasmaidija, noskatotees uf wina preekâ starojoscho, peetwihkuscho seju. Kâ rihta blahsma bij tank ataugusi, bet azis starot staroja preekâ.

— Winsch dara pareisi, — Klenaks peesihmeja, kad Marija bij pabeigusi winam preekschâ lasit sanemto wehstuli: — Es jau to parebseju. Un tas ir pilnigi pareisi un labi no wina...

Pee scheem wahrdeem winsch zeeschi usluhkoja meiteni, kura peetwihkusi nolaida azis.

— Tâ tad pehz kahdas nedelas winsch jau broschi ween buhs sche, — wezais noteiza: — Luhgsim tikai Deewu, lai winam zeklâ nekas negadas, lai laimigi sasneedz muhsu buhdinu.

— Sinams, to darisim! — meitene strauji eesauzâs.

Un to wina ari darija. Pazeetigi laida deenu pehz deenas un tikai katrâ brihwâ brihtinâ noluhkojâs uf zeku, pa kuru gaiditam wajadseja tuwotees dsimtenes sehtai.

Deenu darbâ, nakti sapnos sirds winai bij gaidu pilna. Newareja istehlotees ween, kahds winsch tagad isskatisees, waj buhs pahrwehrtees waj ne, kâ eeradisees pee wineem, kâ isturesees pret winu un kâ wina to sanems.

Gaidija ari wezais Klenaks ne masak. Winu mahza baschas, ka tikai dehlam kaut kahda liksta zeklâ neusbruhk. Stundam ilgi winsch tagad luhkojâs tahlumâ, wehrodams, waj tur neparahdisees gaiditais. Wehl reis winsch gribeja redset dehlu, wehl reis to swehtit un nemt no wina solijumu, buht ustizigam dsimtenei un sawai tautai. Sinaja Klenaks, ka dehls to daris ari bez tam, bet tomehr gribejâs dsirdet wehl reis no wina mutes apsolijumu.

(Turpmak wehl.)

Karsch un kara likumi.

No wehstures finams, kâ senak ir westi kari. Pat tâs tautas, kuras toreis neskaitijâs par meschoneem, bet bij toreisejâs kulturas nesejas, karâ, eebrukdamas eenaidneeku semê, to beeschi ween galigi ispostija. Kas bij wehrtigaks, to nolaupija, pilsehtas un zeemus ispostija, eedsihwotajus pa dalai aplama, pa dalai pahrdema wehrdsibâ.

Schee panehmeeni ir atleekas no meschonu laikeem. Meschona dabas atleekas sirdspas zilweka dabâ un winsch nespehj no tâm tik ahtri atswabinatees. Wispahr ahrejâ kultura attihstas, eet uf preekschu

(isluhkoschanas) uf Essbes pusi. Notika sadursmes uf deenwideem no Limburgas, uf Tongras pusi un ari starp Sentrondu un Tiremoni; wahzu kawalerija tika wisur atsista.

Serbi eenehmuschi

Wardistutu un Dobrumu, pee kam saguhstijuschi daschus desmitus austreeschu.

Serbu saudejumi neezigi, austreescheem turpreti koti leeli.

Turzija pabalsta Wahziju.

Otomanu agentura sino, ka turku waldiba nopirkusi wahzu kreiserus „Breslau“ un „Geben“, kuri behga no angku un frantschu kara kugeem un eemuka Dardanelos. „Geben“ nosaukts par „Sultans Selims“ un „Breslau“ par „Medili“. 30. julijâ kugus sagaidija Konstantinopoles ostâ.

Wahzu saudejumi Afrikâ.

No Kapschtates sino, ka wahzeeschi aisgahjuschi no Swakopmundas beenwidu-austrumu Afrikâ.

Liberizâ usspridsinata ostmola un nogrembeti bugseeri. Pretschu noliktawas slehgtas un pahrtikas weelas nowestas uf Windheni.

Serbu-melnkalneeschu un austreeschu kara lauks.

Nischâ, 30. julijâ. Melnkalneeschi eesahka bombardet Kataro ostu. Austreeschu rota usbruka serbu blokchausam (mass apzeetinajums) pee Plokas, bet tika atsista.

26. julijâ Bonnklitschas salas tuwumâ uf Drinas pee Abas pilsehtas austreeschi atklahja uguni ar nodomu pahreet pahr upi. Serbi atbildeja ar slinschu uguni un patureja salu sawâ rokâ, pee kam austreeschi zeeta leelus saudejumus.

Pehz sinam no Bosnijas austreeschu kara spehka kustiba teekot kaweta dehl leelâ skaita nespehzigu saldatu.

Smeberewas un Dubrawischas pilsehtu bombardeschana nodarija schâm pilsehtam eewehrojamus saudejumus.

Pee Wicharas austreeschi atsisti un atkahpâs uf Tschainizas pusi, pamesdami munizinju, leelgabalus un pahrtikas krahjumus.

Serbu preekschpulki eenehma daudz sahdschu.

Zetinjê, 30. julijâ. Austreeschu flote bombardeja Antiwari ostu. Karabarbi eesahkâs uf wisas frontes. Melnkalneeschu seemeka kolona kaudamâs eet uf Fatschu.

Belgradê, 30. julijâ. Pa bombardeschanas laiku granatas aisdedsinaja uniwersitati. Daschas granatas eekrita tautas bankas namâ; ir zeetuschi daudz leeli nami. Weena granata kehra schandarmu kasarmes un eewainoja trihs un nonahweja diwus schandarmus.

Seschi italeeschu nami saschauti

un isnihzinati bombardejot Antiwari ostu. — Isnihzinata ari Markoni telegrafa stazija.

Belgrades apschaudischana

turpinajâs, kâ to 30. julijâ sino. Austreeschi usbruka pilsehtas reetrumu dalai. Nakti uf wisas frontes waldija klusums.

Melnkalnes peekrastes

blokadi, kâ no Zetinjes sino 31. julijâ, jau issludinajusi Austro-Ungarija.

Melnkalneeschu panahkumi.

No Zetinjes sino 30. julijâ, ka melnkalneeschi eenehmuschi 8 masakus apzeetinajumus uf Herzegowinas robeschas.

Antiwari ostas bombardeschana

nodarijusi pilsehtâ leelus saudejumus. Zeetuschas nolikstawas, kuras peedereja Antiwaru Italeeschu kompanijai.

No Lowischenas kalna melnkalneeschi sekmigi apschauda austreeschu posizijas.

Melnkalneeschi eenehmuschi

Dschelebitschu, kâ to no Nischas 30. julijâ sino, un nahkuschi sakarâ ar ferbeem.

Asbrukumi

Smeberewai un Dubrowizai, ko austreeschi isdarijuschi 29. julijâ ar artileriju, nodarijuschi pilsehtâm mas saudejumu.

Serbu panahkumi.

30. julijâ sino no Belgrades, ka austreeschi sahkuschi apschaudit serbu posizijas, bet serbu artilerija peespeedusi tos apklust.

Ar serbu apzeetinajumeem pee Donawas austreeschi nespehj tikt galâ, nespehj tikt pahri Donawai, Septinas reises wini to ir ismehginajuschees — un — wisas septinas reises atsisti atpakaĺ ar jo leeleem saudejumeem.

Bet tas bij tikai sahkums. Wahzija, kâ galwenâ Austrijas rihkotaja un waditaja peeteiza drihs pehz tam karu waj wisai Eiropai un nehmâs israhdit sawu „brunneezibu“. Lai paraugamees tikai, ko telegramas sinojuschas par wahzu „brunneezibu“. Aptureti wilzeeni un kratiti pasascheeri, pee kam bes schehlastibas zitu azu preekschâ noschauts katrs, uf ko ween radâs aisdomas. Apzeetinats un peekauts Kreewijas tautas apgaismoschanas ministrs. Berlines „smalkâ“ publika apwainojusi ar darbeem anglu wehstneeku, kad tas brauzis projam. Un beidsot wahzu „brunneezifkâ“ istureschanâs pret Winas Majestati Keisareeni Atraitni, leekot schkehrschkus Winas zelojumam. Schis nekreetnibas ir wairak nekâ nosodamas.

Bet tas jau wehl naw wiss. Ar katru deenu nahk telegramas par jaunâm wahzu patwaribam. Politiskâ sinâ droschus, meerigus Kreewijas pawalstneekus krata, leek zeetumâ, peekauj. Pee tam netaupa pat seeweetes. Saldati tâs peekauj ar slinschu resgaleem. „Ihsti waroni“. Zeenigi teutonu „brunneeku“ pehznahzeji un „kulturtregeri“ ziwilisazijâ un kara mahklâ!

Tee ir kauna darbi, par kureem janosarkst katram, kas peeder pee tâs tautas, kura tos dara.

Buhtu tas padarits kaut kahdâ Madagaskaras waj zitâ tai lihdsigâ walstî — buhtu saprotams. Bet tas notizis un noteek wehl aisween paschâ Eiropas zentrâ, tâs Eiropas, kura grib buht par pasaules waditaju kulturâ.

Protams, apwainot wisu wahzu tautu par lihdswainigu pee scheem nedarbeem newar, tas buhtu netaisni. Nepareisi ir rihkojuses tikai winas waldiba un nepareisi rihkojas tee, kas peelaisch schahdas nebuhschanas. Tautas labakâ daļa, protams, ir pret wisu to un tos asi nosoda. Teem tagad lihdsi ar wainigeem, jazeesch kauns un negods zitu Eiropas tautu azîs.

Schahdas patwaribas un starptautisko kara likumu nizinaschana un kahjam mihdischana nebuht nepeerahda Wahzijas spehku un warenibu, bet gan kaut ko pawisam preteju. Bet ja Wahzijas waldiba neeewehro to, tad ta naw laba sihme preeksch winas. Teescham, saka kreewu konserwatiwâ awise „Golos Rusi“, leelajam rihta gotu eekarotajam Teodorikam nahktos nosarkt, ja winsch peezeltos no kapa un redsetu, barbus, ko tagad strahdâ wina râsas pehznahzeji.

— tis.

Latweeschu Awises

maksâ

pa pastu un Jelgawâ mahjâs peesuhtot:

No 1. augusta lihdz 31. dezembrim	140	kap.
„ 1. „ „ 1. oktobrim	90	„
Par 1 mehnesi	40	„

Ekspedizijâ un isdalamâs weetâs sanemot:

No 1. augusta lihdz 31. dezembrim	100	kap.
„ 1. „ „ 1. oktobrim	65	„
Par 1 mehnesi	25	„

Ekspedizija atrodas

Jelgawâ, Katolu eelâ Nr. 40.

Uf Donawas serbi saschahwuschi diwas austreeschu leelgabalu laiwas, no kuram weena nogrimusi.

Semkinas posizijâs saschauti diwi austreeschu leelgabali.

30. julijâ tahlu uf Sawas bij dsirdama leelgabalu duhkoņa.

Sinas par frantschu saudejumeem

israhdas par isdomatam. Frantschu eewainoto un kritusho skaits neezigs.

Nepamatotas ir ari sinas, ka wahzeeschi buhtu no jauna eenehmuschi Mihlhauseni.

Wini ir gan mehginajuschi usbrukt, bet wisi usbrukumi atsisti.

Ekschseme

Wisaugstakâ telegrama Belgijas kehninam.

Kehninsch Alberts sanehma no Wina Majestates Kreewijas Keisara telegramu, kurâ Wina Majestate issaka Sawu preeku par Belgeeschu armijas waronibu.

Par walstsdomneeka Goldmana runu

domê wisai atsinigi issakâs nopeetnâ kreewu awise „Golos Rusi“, ussweh̄rdama latweeschu patriotismu un gatawibu eet zihnâ par tehwiju.

Par kara sinu pasneegschanu.

Peterburgâ, 31. julijâ. Ekschleetu ministrs, lai apmeerinatu eedsihwotaju ilgoschanos pehz sinam no kara lauka, usdewa gubernatoreem nekawejoschi isdot atkaujas uf telegrafa agenturas biletenu jeb sinu isdoschanu un isplatischanu wiseem teem, kas to wehlas, ne tikai pilsehtâs, bet lihdz turpmakai noteikschanai ari uf laukeem taî kahrtibâ, kas noteikta zensuras likuma 114. panta peelikuma 17. un 25. pantos. Lihdz ar to administrazijai usdots raudsitees uf to, ka lai scho sinu isdeweji un pahrdeweji neismantotu publiku ar augstas maksas prasischanu. Bes tam ministrija peesuhtis pa kara laiku uf sawa rehkina telegr. agenturas sinas gubernas un aprinku semsses waldem ar noteikumu, lai tâs schis sinas isplatitu uf laukeem.

Baltija.

Widsemes gubernatora pasinojums.

Schinîs gruhtajâs deenâs, ko muhsu dahrgâ Tehwija pahrdsihwo, wiseem padewigeem Widsemes eedsihwotajeem, bes tautibu isschkiribas, wajaga Tehwijas wahrdâ apweenotees, aismirstot sawas personigas leetas un naidu. Tikai wisu tautibu stiprâ weenibâ, neraugotees uf domu un usskatu daschadibu, eedsihwotaji peerahdis sawu wispadewigo juhtu sirsnibu pret Keisaru, kâ ari Tehwijas mihlestibu.

Widsemê ir eewests kara stahwoklis, lai peemehrotu kara laika likumus, neisslehdsot ari lauka kara teesu, pee teem nezeenigajeem Tehwijas dehleem, kuri ar sawu kauna pilnu usweschanos trauzê kahrtibu un meeru.

Rigâ, 28. julijâ 1914.

Widsemes gubernators, Wina Majestates galma hofmeistars

Sweginzows.

Lauzineeku eewehroschanai.

Nowehrots, ka pehdejâs deenâs uf laukeem radusches labibas un zitu raschojumu uspirzeji, kuri zenschas eestahstit semkopjeem, ka gadijumos, kad waldibas agenti eerahdschotees sapirkt labibu, seenu un zitus raschojumus, gan warbuht maksaschot labas zenas, bet tuhlin nesamaksaschot un naudu nareschot dabuht tikai ar leelâm gruhtibam pehz kara. Ar to schee uspirzeji zenschas sapirkt no lauzineekeem raschojumus lehti un tâ winus ismantot. Weetejai kara spehku intendanturai turpretim ir nodots wajadsigais naudas daudzums tahdos apmehros, ka labibas, seena un zitu raschojumu eepirkschanas gadijumos war samaksat un ari samaksâs tuhlin pee to sanemschanas. Turklaht intendantura wehlas isdarit wisus eepirkumus pate teeschi no rascho-

tajeem bes starpneekeem resp. uspirzejeem, lai nowehrstu neleetigu ismantoschanu. Lauzineeki tatschu ari jau sina, ka wineem kahrtigi un bes kahdàm gruhtibam samaksaja par karâ nomemteem sirgeem, rateem un aisjuhgu leetam un ka tapehz wineem atgahdinams nekautees nouspirzejeem sewiismantot.

B.

Rigas aprinkî ari lehgti wisi krogi, kapehz wisur walda swehts meers. Ar atsinibu japeemin, ka aprinka preekschneeka I. eezirkna jaunakais palihgs Trunows stingri luhko uf preekschraksta ispildischanu un neatlaidigi wajà ritenkrodsneekus. Ja wisi polizijas preekschneeki tik noteikti rihkotos, tad brihf ween ari nosustu kaitigee ritenkrodsineeki. —ons.

Dole. Agitatora apzeetinaschana. 24. julijâ apzeetinaja kahdu Fichtenbergi, kursch pee paschnahwneeka Zinischa apbedischanas weetejâ kapsehtâ bij turejis usmutinoschu runu. F. nodots schandarmerijas rihzibâ. —ons.

Ikschkile. Atsinsehrga iszehlusês weetejos Sahgeros, Brantos, Sehkos un Lihtschos. Lihds schim 1 nomiris. —ons.

— Apzeetinaja 27. julijâ isbehguscho 16. Irkutskas husaru pulka apakschkareiwi Tubolofschwili, kursch kopsch neilga laika bij sche klejojis apkahrt. —ons.

Ropaschi. Swariga noseedsneeka apzeetinaschana. 27. julijâ meschâ apzeetinaja jau kopsch 2 gadeem mekleto Laubi, kursch apwainots par daschadeem smageem noseegumeem. Domà, ka winsch isdarijis pehdejâ laikâ Rigas apkahrtnê ari laupischanas usbrukumus. L. nodots Rigas slepenpolizijai. —ons.

Leepaja. Schejeenes kreewu lapa „Golos Libawi“ kahdâ no saweem pehdejeem numureem, kà wahzu awises sino, nobrukajusi kahdu rakstu, kurâ notikusi rihdischana pret Baltijas wahzeescheem. Par to Kursemes gubernators awises redaktrisi T. Lubi kundsi sodijis ar 3 mehneschi aresta, kursch sods naw naudâ pahrwehrschams.

Ahrsemes.

Stahwoklis Anglijâ.

Londonê eemihtneeki pilnigi meerigi un nodobas parasteem darbeem. Zensura nepeelaisch sensazijas sinu isplatischanu. Par kara pulku kustibam neko nesin, isnemot ofizialus pasinojumus. Tirdsneeziba un ruhpneeziba tapusi drusziu klusaka, tomehr nedsird suhdsibu par darba truhkumu, jo usnehmeji wiseem spehkeem puhlas apmeerinàt strahdneeku wajadsibas. Saldati peeteizas leelâ skaitâ, tà ka jaw tagad winu ir wairak nekà bij wajadsigs.

Parise. Kreewu wehstneeziba meklê pehz lihdsekleem, kà palihdset kreewu pawalstneekeem pahrbraukt dsimtenê. Azumirkli aisbraukschana naw eespehjama. Frantschu twaikoni pahrtraukuschi satiksmi ar Melno juhru. Neitralàs Italijas kugu satiksme naw noteikta un winu skaits mags. Us teem wisas weetas jau sen aisnemtas. Satiksme pa seemeku zeku naw droscha.

Parise, 30. jul. — Us walsts domes telegramu Daschenels atbildeja ar pateizibas telegramu par apsweikumu, isteikdams pahrleezibu par uswaru, jo zihnotees par ziwilizaziju un teesibam.

Parise. Ofiziali sino, ka Schimo tuwumâ naw notikusi leelaka kauja. Kara darbu sahkumâ uf frantschu-belgeeschu robeschas saguhstiti daudf wahzu jahtneeku isluhku pulki. Sahkumâ tos suhtija uf Meswerु, bet pehz tam uf Reimsu.

Londone. Preses birojs sino, ka tagad naw sagaidamas swarigas sinas, jo kara pulku kustibas teek turetas slepenibâ.

Galwenee wahzu spehki ir sapulzeti starp Tionwillu un Ljeschu. Lotaringiju eenem neleeli pulki. Peenahkusi sina, ka **austreeschu kara spehks eegahzis Elsafâ.**

Sofija. Pehz bulgaru waldibas sperteem soleem turku waldiba atkahwa 2 wilzeeneem nedelâ usturet satiksmi starp Sofiju un Dedegatschu.

Tokija. Kreewu twaikona „Rasan“ saguhstischana Japanas uhdenos, ko isdarija wahzeeschi, sazehlusi leelu sashutumu Japanâ. **To usskata par Japanas neitralitates laussanu no Wahzijas.**

Riga.

Widsemes gubernatora sinojums.

Sestdeenas wakarâ pilsehtâ iskahrts schahds Widsemes gubernatora sinojums:

Daru wispahribai sinamu, ka par slepenu reibinoschu dsehreenu pahrdoschanu wainigos sauks pee zeeschakàs atbildibas kà personas, kas ar sawu darbibu kaitê muhsu armijai.

Rigâ, 1914. gada 25. julijâ.

Widsemes gubernators, Keisara Majestates galma meistars Sweginzows.

Atswabinaschana no mobilisazijas.

Eekschleetu ministra beedrs Plehwe peesuhtijis 21. julijâ Rigas aprinka kara klausibas komisijai telegramu, ka tee semes sargi, kuri apmeklê kahdas mahzibas eestahdes un kureem kursu nobeigschanai dots pagarinajums (отсрочка), naw eesauzami karâ, bet jau eesauktee jaatlaisch, kà to issino ari Rigas pilsehtas kara klausibas komisija 24. julijâ. p.

Komisija kara spehka wajadsibu apgahdaschanai atrodas gubernas pilî Nr. 44, telefons 29—07, kà tas atklahti issinots, iskarot pilsehtâ sludinajumus. p.

Wahzijas un Austro-Ungarijas pawalstneeki aisbrauz no peektdeenas sahkot leelâ skaitâ. Ar wineem bija pahrpildîti sestdeen un swehtdeen wisi wilzeeni pa Rigas-Orlas dselszeku un tomehr leelai daļai bija japaleek atpakaļ. p.

Dselszeku satiksme pa weetejeem dselszeleem jau gandrihsi normalâ stahwoklî. Pa Rigas-Orlas dselszeku nobrauz katru deenu 4—5 un pa Seemeļ-Neetrumu dselszeku 3—4 wilzeeni. Pa Rigas-Moscheiku un Tukuma dselszeleem trauzekli wehl naw tahdâ mehrâ nowehrsti, bet ari satiksme atweeglinata. p.

Kreewu-wahzu karsch starp puikam sarihkots 29. jul. l. Nometnu eelâ. Kaujâ ar paschtaisita flintiti gruhti eewainojis sewim kreisâs rokas delnu 11 gadus wezais Aleksandrs Oschs, turpat no nama Nr. 60. Schaujot flintite plihsusi.

Pilsehtas meitenu skolâ, Nikolaja eelâ, eekahrtos tagadejàm un bijuschàm skolneezem darba stunbas weetas pagatawoschanai kareiwjeem preeksch Sarkanà Krusta. Wezako klasu skolneezem bij japeeteizas 31. julijâ pulksten 10 no rihta. p.

Sametuschi Daugawas tirgus pastahwigee tirgotaji 69 rbl. karâ eesaukto gimenu pabalstischanai, kuru sumu jau eemaksajuschi pilsehtas waldei. p.

Pasascheereem, kuri nespehj aisbraukt ar to wilzeenu, preeksch kura isdota bilete, ta jaapstempelê pee stazijas beschurejoschâ eerehdnâ, jo zitadi ta wairs neber. Lihds schim leelàs druhsmeschanàs behl tas nebija wajadsigs. p.

Sakerts behglis. Suworowa eelâ apzeetinats nesen no 159. Gurijskas kahjneeku pulka Lomschâ aisbehguschais apakschkareiwis Ernsts Pukfis. p.

Weetejàs skolàs mahzibu eesahks 16. aug. Eksamen sahksees 8. augustâ. p.

Darbus pahrtrauza uf 14 deenam Hefes koku fabrika. Pehz tam darbus atjaunos, peenemot strahdneekus tikai uf deenam. p.

Naudas isnemschana no krediteestahdem eewehrojami masinajusês. Lauschu prahti ir apmeerinajuschees un pamasam eestahjas normalee dsihwes apstahkli. p.

Petera basnizà pa mobilisazijas laiku no aiswakar deenas sahkot noturès katru wakaru plkst. 1/28 ihsu aisluhgschanu par uswaru karâ. p.

Pilsehtas lopu kautuwê peedsen lopus leelakâ skaitâ, nekà lihds schim. Galwenâ kahrtâ tam par zehloni loti wahjà lopu baribas un labibas rascha. Saprotams, ka lihds ar to kritis ari gałas zenas. p.

Jelgawa

Stahwoklis pehdejàs deenàs

kreetni ween grosijees un — par labu Kreewijai un tàs saweenoteem. Pret Wahziju un tàs beedreni Austriju sazehlusês waj wisa Eiropa un pat Japana. Ari kolonijàs winai teek usbrukts un nodariti saudejumi. Angliju bes tam pabalstîs wisas winas kolonijas. Gara stahwoklis Anglijâ, Franzijâ un tapat waronigajà Belgijâ wisai pazilats. Wisur kara pulki ar sajuhsmu dodas pretim eenaidneekam, kursch uisahzis pahrdroscho zihnu, pee tam wehl netaisnu. Pat Wahzijas draudsene Italija atteikusês to pabalstit un paleek neitrala. Tà gandrihs waj wisas Eiropas walstis ir pret Wahziju un Austriju.

Kas uf Kreewiju sihmejas, tad, kà no telegramam redsams, wisus ir weenojusi patriotiskà sajuhsma. Pehz leeliskajàm manifestazijam eestahjees klusums. Wisi kehruschees nopeetni pee darba. Malu malàs wahz seedojumus preeksch eewainoteem un kareiwju gimenem. Peeteizas brihwprahtigee un schehlsirdigàs mahsas, lai dotos uf kara lauku. Wisus weenojusi tehwijas mihlestiba. Tahda sajuhsma un patriotisms, kahds pahrnehmis paschlaik plaschàs Kreewijas tautas, naw peeredseti. Normalâ dsihwe, kas daschàs weetàs zaur mobilisaziju bij zik nezik trauzeta, wisur eegreeschas parastàs sleedês un eet sawu gaitu. Pahrleeziba, ka muhsu waronigà armija guhs uswahru un kopâ ar saweem sabeedroteem drihj ween nodibinàs droschu meeru Eiropâ, top ar katru deenu nesatrizinamaka. Ar to muhsu waronigee pulki dodas uf kara lauku, ta pilda katra Kreewijas pilsona kruhtis, ta ir tapusi par katra peenahkumu, neatnemamu ihpaschumu.

Kreewijas eenaidneekeem turpretim, zik no telegramam redsams, eet gruhti. Paschâ Berlinê jaw walda truhkums. Saguhstitee wahzu kareiwji stahsta, ka tee beenam bijuschi bes pahrtikas. Saburstmês tee wisur teek sakauti un dsihti atpakaļ. Pat masà Belgija, pret kuru wehrsti leeli wahzu spehki, usbrukumus sekmigi atsit, nodaridama usbruzejeem leelus saudejumus. Tas wifs, protams, atstahj nelabwehligu eespaidu uf usbruzejeem, jo neweiksme masina duhschu un drosmi.

No ta wisa nepahrprotami redsams kara gala isnahkums: Wahzija, kura kopâ ar Austriju ussahka newajadsigo un neprahtigo karu, tiks peespeesta padotees un peekahptees pret apweenoto Kreewiju, Franziju, Angliju un Belgiju. Par to tagad neweenam naw ne masako schaubu.

Kas uf muhsu dsimteni Latwiju sihmejas, tad ari te gara stahwoklis pilnigi meerigs. Pirmais ustraukums ir pahrgahjis un dsihwe sahk peenemt parasto gaitu. Eedsihwotaji ir apmeerinajuschees, jo ir pahrleezinati, ka eenaidneekam nebuhs eespehjams eebrukt Kreewijâ, un Baltijâ jau pawisam ne.

Waldibas eestahschu aisrahdijumus, kà isturetees tagadejâ brihdî, eedsihwotaji wisur eewehro, par ko war tikai preezatees. —up—

Kursemes gubernatora pasinojums.

Jelgawas aprinka kara preekschneeka Tschernojarowa kundse ir augstsirdigi nehmusês uf sewis puhlinus organiset weetejo dahmu pulzinu preeksch wekas, p. lagu un pahrseenamo apgahdaschanas weetejai Sarkanà Krusta Nodaļai. Pulzinsch organisejas un nodarbojees ar manu atkauju pils Keisariskàs telpàs.

Sinojot par augschejo, man jaissaka wisstingrakà pahrleeziba, ka schis labais pasahkums apweenos wisas pilsehtas damas sirsnigi wehlotees — palihdset muhsu duhschigajeem kareiwjeem, kuri sawas asinis islej par dahrgo tehwu semi.

Kas wehlas schinî pulzinà peerakstitees — lai personigi greeschas pee E. A. Tschernojarowa kundses winas dsihwoklî, Sakajà eelâ Nr. 19.

Kursemes gubernatora obligatoriskee noteikumi.

Katrs mehginajums isleetot kara laika apstahkłus un pazelt zenas augstak par sche peewesto taksi tiks no manis sodits ar 3 mehneschem zeetuma waj 3000 r. naudas soda.

Ja pirzejs negreeschas pee polizijas, bet dos mantkahrigajam tirgotajam eespehju pahrdot prezi augstak par sche peewesto taksi, ari winsch taps sodits administratiwâ kahrtâ.

25. julijâ no gubernatora apstiprinata taksе, kura sastahdita no Jelgawas pilsehtas waldes sasinâ ar Jelgawas polizijmeisteru par Jelgawâ pehrkamàm pahrtikas weelam: puds rudsu 1 r. 50 kap., puds kweeschu 1 r. 50 kap., puds meeschu putraimu 2 rbl. 50 kap., puds rudsu miltu 1 r. 75 kap., puds speka (zuhkas) 12 rbl., puds seena — 75 kap., puds ausu 1 r. 50 kap., puds zukura (smalkà) 5 r. 60 k., puds zukura (sahgetà) 6 r. 80 kap., mahrzina rupjàs maises — 4 kap., mahrzina baltmaises — 8 kap., silke — 4 kap., puds kartupeku — 80 kap.

Kreewijas Sarkanà Krusta Kursemes Nodalas Waldes ussaukums.

Eesahkot naudas lihdsekłu wahkschanu preeksch sawas rihzibas paplaschinaschanas Kursemes Nodalas Waldes preekschneeks Kursemes gubernators dara sinamu, ka dahwajamos lihdsekłus sanemt ir pilnwaroti muischneeku marschali, pilsehtas galwas un meestu un pagastu wezaki un Kursemes Nodalas Walde pilî.

Kara lasaretes Jelgawâ. Kursemes muischneeziba nolehmusi 6 mehneschus ilgi usturet diakonisu mahjâ 50 gultas un Sarkanà krusta lasaretê ari 50 gultas, ja tahda Jelgawâ tiktu atwehrta.

Leela leetus gahse ar krusu wehtru un pehrkoni usnahza 31 julijâ pahr Jelgawu un tàs apkahrtni. Krusas graudi bij ihsti prahwi.

Telegramas.

30. julijâ (12. augustâ).

Peterburga. 30. julijâ. Austrijas kara pulki uf Kreewijas robescham stahw sem Wahzijas kara pulka wirskomandeera rihzibas — Apstiprinas sina, ka **austreeschu pulki, to starpâ ari tscheku teek suhtiti uf Franzijas robescham.** — Uf Kreewijas robescham wahzu pulki apzeetinas pee Kalischas Kanezpolas un isposta tiltus pahr Wartas upi. — Lwowâ eerodàs wahzu kara gaisa kugis un isdarija praktiskus bumbu meschanas mehginajumus, pee kam notika sprahdseens, no kura eewainoti 1 ofizeers un instruktors. — Sina, ka austreeschi atkahpuschees no Brodas, neapstiprinas.

Stokholma. Peenemts 50 miljonu kronu leels kredits preeksch neitralitates nodroschinaschanas.

Sofija. Tautas weetneeku nama sehdes atliktas lihds 16. augustam.

Zetinje. Wahzu pilnwarneeks aisbrauza 27. julijâ.

Londone. Leitenants Skins un wina mekanikis krita ar lidmaschinu un nositàs.

Atbildigais redaktors: N. Purinsch.

Isdeweja: Sabeedriba „Latweeschu Awises“.

Печатать разрѣшается. Митава, 31 іюля 1914 г.

Seenu un timotinu,
preesetu un maseju, no paschu plawam peedahwâ (538).
Brl. Maulwurff.

Pahrdodami 2 firgi
Lilienfeldâ eelâ 27. (5456)

Jaunus (5465)
liniju ratus
ar federem un tamburi pahrdod Dambja eelâ 12, **Kahnbergs.**

„Salon de Corsets" M-me Marie" (81)
Jelgawâ, Lielajâ eelâ 35

Zaur scho pasinoju zeen. dahmam, ka manâ salonâ des korsetem wehl teek no spezialistem pagatawoti preekschmeti, kas atteezas uz seewischu wajadsibam, kâ: kermeņa taisni turetaji, apakschtaljas, wisadas bandaschas, pehz modela un ahrsta norahdijumeem.

Izgadiga nodarbosch, schinî arodâ, kâ ari labi mahzîti darba spehki, dod man eespehju, katru wehleschanos izpildit. Bagatigs modernu, gatawu korsetu krahjums. Swehtdeenâs un wehlu deenâs mans weikals ir slehgts

Drehbneeks E. Sweedrs
Swehtes eelâ 15,
peenem pagatawoschanâ kungu un dahmu uswalkus pehz wissaimakeem parauzeem par mehrenâm zenam.
Glihts darbs un laipna apkalposchana.

A. N. Bogdanowa
tabakasfabrikas noliktawa
Jelgawâ, Pasta eelâ Nr. 4
eeteiz wislabakâs
papiros un tschaulites (hilses)
ij pascha auto-mech. fabrikas sem nosaukumu
„Gotthard"
starp tam: kaka kastitê pa 250 gabalu, tâ ari **Berkures** 100 gab. ar labu mundstiki kaira kastitê un „Zarkija" ar glihtu walsts ehrgsl.

Smarschiga tabaka: **Halis** 1/8 mahrz. 46 kap., 1/8 mahrz. 23 kap. **Goslina** spezialtabaka: „Typen. Arkona" nepahrspehjama labuma. Papitoši wisas wairaki preeprastâs sortes par lehtâm zenam.

NB. Atkalpahrdewejem wislabakâ eepirkschanas weeta.

Tabaka 3. sorte jau no 70 kap. mahrzinâ un **zigarus** no 8 rbl. 20 kap. no 1000 gabaliem.

Selta medalis Londonâ 1893. g.

Sargatees no wiltojumeem!
Prowisora (33)
G. F. Jürgen'a
Bor-Timolin seepes
pret sirdschanu, nodegschanu, saules planumeem, pinneem un dzelteneem plaukumeem.
Smarschigas, augstâ labuma
tualet seepes.
Dabonamas wisur!
1/1 gab. 50 kap., 1/2 gab. 30 k.

Galwenâ noliktawa pee **G. F. Jürgens'a Maskawâ.**

Lai nezeltos pahrpratumi un publikas leeka maldinaschana, pagodinamees zaur scho paziņot, ka turam **pastahwigi** krahjumâ un pahrdodam no krahjuma sekoschu fabriku

raschas nowahtschanas maschinas:

1) **Wikinga, Sweedrijâ;**
2) **Frost & Wooda, Kanadâ;**
3) **Massey-Harris, Kanadâ;**
4) **Dschon Griewsa, Berdjanskâ;**
5) **Deeringa, Amerikâ** | Amerikanu tresta
6) **Mack-Kormicka, Amerikâ** | (sindikata maschinas).

kâ ari **wisas winu papildu daļas.**

Galigi ispahrdoti un naw waiks dabujami
Wikinga un Frost & Wooda sahles pkahweji,
kâ ari
feena grahekki, pateizotees winu preesi ehsihmi gai konstrukzijai

Gadatos laukſaimneekus un sawus beedrus luhdsam wajadsibas gadijumâ greestees tikai pee mums, un ismehletees maschinu pehz patikschanas, bet newis pee tahdeem weikalneekeem, kuri tura tikai weenas fabrikas maschinas un tadehl speesti tâs slawet.

Latw. Laukſaimn. Ekonomistâs Sabeedribas Jelgawas Nodaļa,
Katolu eelâ 46, telefons 72, paschas namâ.

Krahj=Aisdewu Kase
pee N. Dzundsin gimn. st. pal. beedr.
Elisabetes eelâ Nr. 67, Rigâ.
Telefons 75-84.

Skaidrâ naudâ ermaksats droschibas kapitals	18323 rbl.	88 kap.
Skaidrâ naudâ kasê un uz tekoschu rehkinu	12025 „	46 „
Beedru garantetais droschibas kapitals	183233 „	80 „
Rezerwdits uz 1. maiju 1914. g.	84762 „	38 „
Bilanze uz 1. maiju 1914. g.	106571 „	84 „
Apgrosits 1913. g.	397746 „	28 „

Darba laiks no 10—2.

Godalgots Rigas jubilejas izstahdê 1901. g. ar sudraba medali un goda diplomu.

M. Brauer's
Jelgawâ, ihp. **R. Götze,** eeprekſch Jahna bahnizas un Aleksandra prospektâ Nr 6, **kapu peemineklu ruhpneezība ar maschinu spēku.** Eewehrojamâ mehrâ paleelinata raschoschanas spēja. Glihts un izturigs darbs.

Kapu peemineekli,
kâ: krusti obeliski, grahmatas, rulli u. t. t. teek pagatawoti ij labakâ materiala.

Zaur slihpeschanu un puleereschanu ar jaunako sistemu maschinu palihdsibu kapu peemineekli dabu izturigu un jo glihtu izskatu. (323)

Kapu peemineklu pagatawoschana

Eelê krahjums daschadu kapu peemineklu

Zelktitus un neselktitus tschuguna kapu krustus.
peedahwâ par fabrikas zenam.

Zeen publikas apsteiejumi top jo ruhpigi un wisi skaisti lotkâ izpildîti. Labakâs atsauksmes.

Schlesischer Obersalzbrunner Oberbrunnen.
No 1601. gada ahrstneezibâ pasihstams, dabists, alkalisks weselibas awots, ar labu garschu un isturibu.
No ahrsteem eetwehlets pee elposchanas un sagremoschanas katareem, aisdusas, aknu, neeru un puhsches slim., gikts sahpem un pehz influenz.
Dabonams wisâs apteekâs un minralûdzeku eestahdês.

J. Spalits.
Zementroru, trepju un jumta papes fabrika
Jelgawâ, Schagares eelâ Nr. 5, telef. 270.
Kantoris un **noliktawa** atrodas **Katolu eelâ Nr. 58.**
Telefons 10-91.

Zement trepju sahpeenus. Eelu un koridoru flises. Aku un drenaschu roures (wisados leelumos)

Kementa jumta dakstinus.
Zenas un jumta papi.
akmena darwu
watrumâ un masumâ.
Tapat usnemos **papes jumtu usseesschanu** un **nodarboschanu par lehtâm zenam.**

Wirskolotaja J. Preedes Seewerschu Gimnasija ar krona teesibam preeksch Kolneezem, **Jelgawâ, Lielajâ eelâ 67 pasinu,** kâ ar Wina Ekselenzes Kurzemes Gubernatora kunga personigu atlauju **Skolas mahziba sahksies 19. augustâ un tiks turpinata,** neskatoties uz pahrdsihwojameem gruhteem kara laika apstahkleem (ja tikai kara darbi nenorisinasies ap Jelgawu), kas ari krona un zitas privatas mahzibas eestahdes buhtu slehgtas.

Lai dotu eespehju ari zitu skolu Kolneezem Skolas mahziba turpinat, tad schoreis tiks atwerglinata pahreja no krona un zitâm skolam ar lihdsigu programu, tahdâ kahrtâ, kâ tiks bez eksamena eenemtas atteezigâ klasê uz leezibu pamata, un pahrbaudijumi tiks notureti tikai tâs preekschmetos, kuros uz leezibas buhs masak pa 4, waj kur buhs nolikts pehzeksamens.

Japeerakstâs jaunâm skolneezem un dokumenti jasesnedz **preeksch 14. augusta;** tâm, kas eestahjâs bez eksamena, līdz 18. augustam.

Usnemschanas eksameni un **pehzeksameni** sahksies **14. augustâ,** pulkst. 9. rihtâ. **Skolas nauda maksajama 18. augustâ** no pulkst. 9 rihtâ, par pirmo skolas pusgadu.

Pee Skolas mahzibam, kuras sahksies 19. augustâ, pulkst. rihtâ, tiks peelaistas tikai tâs skolneezes, par kuram buhs samaksata skolas nauda.

J. Preede.

Manufakturas weikals
Joseph Jankelowitz,
Jelgawâ, Lielajâ eelâ 8, Strekera namâ.
Eewehlu sawu leelo manufaktur-preetschu krahjumu par **loti lehtâm zenam:** Wilnas drehbes klettem un blusem, woalu markisetes, batistu, kretonu, usvalku un mehteļu stoffus, audekliņus un pusaudekliņus, madapolamu, schiffonu, preekschautu drehbes, gardeenus, galdautus, gultas segas, portjeras, sihda un wilnas lakatus un schalles.

Paschadu sauſu masku
un ari labas **krahsu ogles** (Kaiser briket ogles) wairuma un masumâ, ar un bez peesuhtischanas, peedahwaju **no sawam malkas pahrdotawam**
Strehlneeku eelâ 2 un Dambâ eelâ 1
telefons 10-35.
Malka dabonama ari rituos.
NB. Pasteljumus ari pee sem **Weidemana** tga weikala Lielajâ eelâ Nr. 83.
J. Zinowskij.

R. Steinberga pulksteņu magasina
Jelgawâ, Lielajâ eelâ Nr. 34,
peedahwâ sawu krahjumu
dahmu un kungu labatos pulksteņos
sudraba, tehrauda un niķeļa wahkos, ari seenas, modinatajus un regulatorus **pulksteņus par mehrenâm zenam.**
Illustrejum. isdara uz galwoschanas.

Drukats Grahmatr. Ekonom. Sabeedribas drukatawâ, Jelgawâ.

Печатать разрѣшается полицією.